



புதுச்சேரி மாநில அரசிதழ்

La Gazette de L'État de Poudouchéry The Gazette of Puducherry

அதிகாரம் பெற்ற வெளியீடு

Publiée par Autorité

Published by Authority

விலை : ₹ 6-00

Prix : ₹ 6-00

Price : ₹ 6-00

எண் No. No.	புதுச்சேரி Poudouchéry Puducherry	செவ்வாய்க்கிழமை Mardi Tuesday	2020 ஆம் 23 23rd	ஆன் மீ Juin June	23 2020 (2 Asadha 1942) 2020
-------------------	---	-------------------------------------	------------------------	------------------------	------------------------------------

பொருளடக்கம்

SOMMAIRES

CONTENTS

	பக்கம்		Page		Page
ஒப்ப அறிவிப்புகள்	.. 410	Avis d' appel d' offres	.. 410	Tender Notices	.. 410
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்	.. 411	Etablissements dangereux	.. 411	Dangerous Establishments	.. 411
சாற்றறிக்கைகள்	.. 412	Annonces	.. 412	Announcements	.. 412
திருத்தம்	.. 415	Corrigenda	.. 415	Corrigendum	.. 415

Terms and conditions

1. Tenders superscribing on the envelope as "Tender for the purchase of old newspapers and magazines" should reach the Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, on or before 10-7-2020 at 3.30 p.m. The tenders will be opened on same day at 3.45 p.m. in the presence of the tenderers, if any.

2. The intending tenderers should deposit an earnest money deposit of ₹ 500 (Rupees five hundred only) while submitting tender.

3. The earnest money deposit of the unsuccessful tenderers will be refunded after finalizing the tender.

4. The tenders received after the stipulated date and time will not be accepted.

5. The successful tenderer should pay the amount in full immediately and remove the articles at his/her own cost.

6. The Principal, Avvaiyar Government College for Women, Karaikal, reserves the right to accept or reject any or all tenders without assigning any reasons thereof.

7. GST will be collected on the sale of old newspapers and magazines as per the rate prevailing of the time of disposal/sale.

8. The intending tenderers can inspect the items during working hours with the permission of the Principal.

9. No claim about quality and quantity of articles will be entertained once the tender sale is finalised.

10. In case of any dispute, the decision of the Principal will be the final and binding on all concerned.

PRINCIPAL.

வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து, புதுச்சேரி
ஆபத்தான நிறுவனங்கள்

அறிவிப்பு

கீழ்க்குறிப்பிடப்பட்டுள்ள நபர் வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் எல்லைக்குள் பின்வரும் தொழில் நிறுவனத்தை அமைத்துக்கொள்ள இக்கொம்யூன் பஞ்சாயத்தின் அனுமதி வேண்டுகிறார்.

வரிசை எண்	விண்ணப்பதாரரின் பெயர் மற்றும் முகவரி	நிறுவனம் அமைய உள்ள இடத்தின் முகவரி	உத்தேசிக்கப்பட்டுள்ள நிறுவனத் தயாரிப்பு/ செய்முறை	தேவையான மின் திறன்	ஆட்களின் எண்ணிக்கை
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	திரு. V. சந்தானம், எண் 252, ஆனந்த ரங்கப்பிள்ளை நகர், காமராஜ் சாலை, புதுச்சேரி.	M/s. ராயல் இண்டஸ்ட்ரியல் கார்பரேஷன் யூனிட்-II, மறு அளவை எண்கள் 29/7 pt., 29/9 pt., மனை எண்கள் A-10, A-20, பிப்டிக் இண்டஸ்ட்ரியல் எஸ்டேட், சேதராப்பட்டு, புதுச்சேரி.	ஜெனரல் இன்ஜீனியரிங் ஒர்க்ஸ்.	110 குதிரைத் திறன்.	8 (பணி முறை-I)

1973-ஆம் ஆண்டு புதுச்சேரி கிராமம் மற்றும் கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் சட்டத்தின் மூலமாய் புதுச்சேரி ஒன்றியத்து ஆட்சிப்பரப்பில் அமுலாக்கப்பட்ட புதுச்சேரி கொம்யூன் பஞ்சாயத்துக்கள் (உரிமம் மற்றும் அனுமதி அளித்தல்) விதிகள், 1976, பிரிவு 11-ன்படி இத்தொழில் நிறுவனத்தை நிறுவுவதினால் உண்டாகும் ஆட்சேபணைகள் ஏதேனும் இருந்தால், அவற்றை இந்த அறிவிப்பு பிரசுரமான தேதியிலிருந்து பத்து நாட்களுக்குள் வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்து ஆணையர் அவர்களுக்கு எழுத்து மூலமாய் தெரியப்படுத்தும்படி கேட்டுக்கொள்ளப்படுகிறது.

குறிப்பிட்ட காலவரையறைக்குள் பெறப்படும் ஆட்சேபணைகள் வில்லியனார் கொம்யூன் பஞ்சாயத்தால் பரிசீலிக்கப்படும்.

வில்லியனார், 2020 ஐநா சூன் மீ 11 உ.

D. ஆறுமுகம்,
ஆணையர்.

VILLIANUR COMMUNE PANCHAYAT, PUDUCHERRY

Villianur, the 11th June 2020.

Dangerous Establishments

NOTICE

The undermentioned person has requested for permission to set up the following industry within the Villianur Commune Panchayat limits, as detailed below.

Sl. No.	Name and address of the applicant	Address of the industry site	Industry proposed	Power required	No. of workers
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)
1	Thiru V. Santhanam, No. 252, Anandha Ranga Pillai Nagar, Kamaraj Salai. Puducherry.	M/s. Royal Industrial Corporation Unit-II, Re-survey Nos. 29/7 pt., 29/9 pt., Plot Nos. A-10, A-20, PIPDIC Industrial Estate, Sedarapet, Puducherry.	General engineering works.	110 H.P.	8 (shift-I).

In conformity with rule 11 of the Puducherry Commune Panchayats (Grant of Licences and Permissions) Rules, 1976, promulgated in this Union Territory by the Puducherry Village and Commune Panchayats Act, 1973, objections, if any, to the setting up of the above industry, are invited to reach the Commissioner, within ten days from the date of publication of this notice in the Official Gazette.

The objections so received within the specified period will be considered by the Villianur Commune Panchayat.

D. ARUMUGAM,
Commissioner.

உறுதிமொழிப் பத்திரம்

2020-ஆம் ஆண்டு, ஜூன் மாதம், 8-ஆம் தேதி (08-06-2020), புதுச்சேரி-605 003, முத்தியால்பேட்டை, கணேஷ் நகர், நான்காவது குறுக்குத் தெரு, கதவிலக்கம் 24 கொண்ட இல்லத்தில் வசிக்கும் கோவிந்தன் அவர்களின் குமாரர் குப்புசாமி (Kuppusamy) ஆகிய நான் எழுதிக்கொடுக்கும் உறுதிமொழிப் பத்திரம் யாதெனில்:

எனது பெயர், எனது படிப்புச் சான்றிதழ் பதிவு எண் 1994-ல் 'G. குப்பன்' என்றும், எனது ஆதார் அடையாள அட்டை எண் 8336 8398 7296 மற்றும் எனது வாக்காளர் அடையாள அட்டை எண் IUM0069088 ஆகியவற்றில், 'குப்புசாமி (Kuppusamy)' என்றும், எனது திருமண அழைப்பிதழில் எனது பெயர் 'G. குப்புசாமி' என்றும், எனது தாயார் திருமதி பாக்கியவதி அவர்களின் பெயருக்கு வழங்கப்பட்ட குடும்ப உணவுப் பங்கீட்டு அட்டை எண் 197857-ல் எனது பெயர் 'குப்புசாமி' என்றும், எனது மகள் 'Laavanya' அவர்களின் பிறப்புச் சான்றிதழில் எனது பெயர் 'Kuppusamy' என்றும், குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது. மேற்கண்ட பெயர்கள் அனைத்தும் என்னுடைய பெயர்கள்தான், வெவ்வேறு நபர்களுடைய பெயர்கள் இல்லை

என்று இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன். இனிவரும் காலங்களில் நான் 'குப்புசாமி (Kuppusamy)' என்றே அழைக்கப்படுவேன்.

மேற்படி, நான் அளித்த உறுதிமொழி சம்பந்தமாக ஏதேனும் சிக்கல்கள் ஏற்பட்டால் எனது சொந்த செலவில் தீர்த்துக்கொள்வேன் என்றும், அரசு எடுக்கும் சட்டதிட்டங்களுக்குக் கட்டுப்படுவேன் என்றும் இதன்மூலம் உறுதியளிக்கின்றேன்.

புதுச்சேரி சான்றுரைஞர் முன்னிலையில் 2020-ஆம் ஆண்டு, ஜூன் மாதம், 8-ஆம் தேதி கையொப்பமிடப்பட்டது.

342713

G. குப்புசாமி.

AFFIDAVIT

I, Savoundiraradjane, son of Ramatchandirane, aged 49 years and residing at the house bearing Door No. 7, Pillaiyar Koil Street, Keezhagraharam, Puducherry-605 110, do hereby solemnly and sincerely affirm to whomsoever it may concern as follows:

That I am the deponent herein. I state that in my Birth Certificate under Registration No. M/1971/00068, my name has been mentioned as 'Savoundiraradjane'.